



PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY

ul. Królewiecka 26, 14-500 Braniewo
tel.: 55 243 23 81, fax: 55 243 23 81
+e-mail: sekretariat@pssebraniewo.pl

Znak: HK 4020.1.6.2022

Braniewo, dnia 31 stycznia 2022 r.

Zakład Wodno- Kanalizacyjny
14-521 Lelkowo 17

Ocena jakości wody

Na podstawie art. 37 ustawy z dnia 14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (t. j. Dz. U. z 2021 r., poz. 195) oraz § 21 ust. 1 pkt. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294)

po przeprowadzeniu kontroli jakości wody pobranej w dniu **20.01.2022r.**

z wodociągu publicznego w Przebędowie

opisanej w protokole **do zlecenia nr 5/Br/2021 z dnia 20.01.2022r.**

- Kod próbki **17/Br** oraz sprawozdanie laboratoryjne nr **LE- OBW/25/2022**

SUW – woda podawana do sieci

- Kod próbki **18/Br, 18a/Br** oraz sprawozdanie laboratoryjne nr **LE- OBW/26/2022,**
nr **LE- OBŻ/7w/s/2022**

sieć –Lelkowo 115

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Braniewie
stwierdza

przydatność wody do spożycia

UZASADNIENIE

Woda w próbach zbadanych w Laboratorium Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Olsztynie, Laboratorium w Elblągu ul. Gen. J. Bema 40, 7 opisanej jak wyżej, w zakresie monitoringu A (SUW– woda podawana do sieci, sieć – Lelkowo 115) pod względem mikrobiologicznym i fizykochemicznym **odpowiada** wymaganiom sanitarnym określonym w Zał. nr 1A (tabela 1), nr 1B, nr 1C (tabela 1 i 2), do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294).

PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY
w Braniewie

mgr Beata Rant

W załączeniu:

- 1.Sprawozdanie z badania próbki wody nr **LE- OBW/25/2022** z dnia 24.01.2022r.
- 2.Sprawozdanie z badania próbki wody nr **LE- OBW/26/2022** z dnia 24.01.2022r.
- 3.Sprawozdanie z badania próbki wody nr **LE- OBŻ/7w/s/2022** z dnia 25.01.2022r.

Otrzymuje do wiadomości:

- Gmina Lelkowo
14-521 Lelkowo 21



WOJEWODZKA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA
W OLSZTYNIE
ul. Żołnierska 16, 10-561 Olsztyn
LABORATORIUM W ELBLĄGU
ul. Gen. J. Bema 40, 82-300 Elbląg



AB 618

Oddział Badania Wody i Powietrza ul. Gen. J. Bema 7, 82-300 Elbląg strona 1 z 2
Sekcja Badań Biologicznych Wody ul. Gen. J. Bema 40; tel. (55) 2334772; fax: (55) 6128389; e-mail: woda.mikrobiologia@pinnat.com
Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych Wody i Powietrza ul. Gen. J. Bema 7; tel. (55) 2334122; fax: (55) 6128389; e-mail: ciolagolew@o2.pl

Znak sprawy: LE-OBW.9051.2.5.2022

Elbląg, dnia 24.01.2022 r.

Sprawozdanie z badań nr LE-OBW/ 26 /2022

Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zastrzeżeniem akredytacji oraz badania nieakredytowanych.
Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone literą N

1. Nazwa i adres klienta: Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Braniewie ul. Królewiecka 26
2. Zakres wykonywanych badań zgodny ze Zleceniem jednorazowym nr 5/Br/2022 z dnia 20.01.2022 r.
3. Obiekt badania: próbka wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi
4. Cel badania: wykorzystanie wyników badań w obszarze regulowanym prawnie
5. Data, godzina pobrania próbki: 20.01.2022 r., godz. 9⁰⁰ informacje podane przez klienta
6. Miejsce pobrania próbki: Przebiekowo wodociąg publiczny, sieć – Lekowo 115 informacje podane przez klienta
7. Próbka pobrana wg 1-07/PO-OBW-03, 1-08/PO-OBW-03 (metody nieakredytowane) przez próbkobiorcę z PSSE w Braniewie – p. Teresa Białkowska informacje podane przez klienta
8. Oznakowanie próbki przez klienta: 18/Br
9. Stan dostarczonej próbki: bez uwag
10. Data i godzina przyjęcia próbki do laboratorium: 20.01.2022 r., godz. 13³⁰

Badania mikrobiologiczne

Kod próbki	Badana cecha	Metoda badań/ Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wyniki badania niepewność ¹	Najwyższa dopuszczalna wartość wg. Rozp. MZ z dnia 07 grudnia 2017 r. (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294)
26	Bakterie grupy coli	Próbki membranowej wody z PN-EN ISO 9308-1:2014-12: A1:2017:04	jtk/100 ml	0	0
	<i>Escherichia coli</i>	Próbki membranowej wody z PN-EN ISO 9308-1:2014-12: A1:2017:04	jtk/100 ml	0	0
	Enterokoki	Próbki membranowej wody z PN-EN ISO 7899-2:2014	jtk/100 ml	0	0
	Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C	Podstawowa metoda w trybie pomiaru z PN-EN ISO 6227-2:04	jtk/1 ml	0	licz. nieprawidłowych szum

¹ jtk – jednostka tworząca kolonie² Niepewność rozszerzona przy 95% – próbnym prawdopodobieństwem wystąpienia błędów rozszerzenia

Badania mikrobiologiczne wykonano w Sekcji Badań Biologicznych Wody, Elbląg ul. Gen. J. Bema 40 w dniach: 20 - 23.01.2022 r.

Przegląd i autoryzacja

Sprawozdanie z badań nr LE-OBW/ 26 /2022

Badania fizykochemiczne

Kod próbki	Badana cecha	Metoda badań/ Dokument odniesienia	Zakres pomiarowy metody	Wyniki badania/ Rezultaty badania ± niepewność ²	Jednostka miary	Dopuszczalne zakresy wartości/ Najwyższe dopuszczalne stężenie wg. Rozp. MZ z dnia 07 grudnia 2017 r. (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294)
26	Mętność	1. Zakres, 19.2022-01-01 PN-EN ISO 7027-1:2016	0,15 - 10 NTU	0,20 ± 0,05	NTU	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0
	Barwa	Wskaznik koloru PN-EN ISO 7887:2012 Apl 2015-06 - Mgda 10	5 - 50 mg/l Pt	5 ± 3	mg/l Pt	Akceptowalne przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.
	≠ Zapach	Próbki oceniane zgodnie z PN-EN 1276:2015-07	rodzaj intensywność 0 - 5	z 0 brak zapachu	-	
	≠ Smak	Próbki oceniane zgodnie z PN-EN 1276:2015-07	rodzaj intensywność 0 - 5	z 0 brak smaku	-	
	pH	Próbki pomiarowane zgodnie z PN-EN ISO 10523:2012	4,0 - 10,0	7,6 ± 0,1 temperatura 19,6 °C	-	6,5 - 9,5
	Przewodność elektryczna właściwa	Próbki oceniane zgodnie z PN-EN 27888:1999	131 - 6700 uS/cm	416 ± 12 temperatura 19,5 °C Korekta za pomieszczenia uzgodniona do kompensacji wpływu temp. do 25 °C	uS/cm	2500

Przystawienie wyników (jeżeli ma być) i/lub rezultatami

Niepewność wyniku badania wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie prawdopodobieństwa 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Dział na niepewności nie obejmuje etapu pobrania próbki.

Sprawozdanie sporządził: Patrycja Kmita, Inżynier Normalizacyjny. Laboratorium posiada wystarczające argumenty techniczne i merytoryczne do jej sporządzenia.

Badania fizykochemiczne wykonano w Sekcji Badań Fizyko-Chemicznych Wody i Powietrza, Filbag ul. Gen. J. Bema 7 w dniach: 20.01.2022 r.

Do wyników badań nie podano stwierdzenia zgodności - zgodnie ze zleceniem nr 5/Br/2022

Przegląd i autoryzacja

E. Kmita

UWAGA!!!

1. Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

2. W przypadku dostarczenia próbki przez Zleceniodawcę, Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobrania i transportu próbki.

3. Wyniki badań odnoszą się do dostarczonej próbki.

ZATWIERDZIŁ

KIEROWNIK ODDZIAŁU
Badania Wody i PowietrzaA. Kmita
mgr inż. Kłara Kłosa

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADAŃ



WOJEWODZKA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA
W OLSZTYNIE
ul. Żołnierska 16, 10-561 Olsztyn
LABORATORIUM W FIBLAGU
ul. Gen. J. Bema 40, 82-300 Elbląg



AB 618

Centrala Badań Wody i Powietrza ul. Gen. J. Bema 7, 82-300 Elbląg
Sekcja Badań Biologicznych Wody ul. Gen. J. Bema 40, tel. (55) 233 17 72 fax (55) 612 83 89, e-mail: woda.mikrobiologia@gmail.com
Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych Wody i Powietrza ul. Gen. J. Bema 7, tel. (55) 233 11 22 fax (55) 612 83 89, e-mail: elblagobw.pcz.pl

strona 1 z 2

Znak sprawy: LE-OBW.9051.2.5.2022

Elbląg, dnia 24.01.2022 r.

Sprawozdanie z badań nr LE-OBW/ 25 /2022

Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych.
Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone literą N

1. Nazwa i adres klienta: Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Braniewie ul. Królewiecka 26
2. Zakres wykonywanych badań zgodny ze Zleceniem jednorazowym nr 5/Br/2022 z dnia 20.01.2022 r.
3. Obiekt badania: próbka wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi
4. Cel badania: wykorzystanie wyników badań w obszarze regulowanym prawnie
5. Data, godzina pobrania próbek: 20.01.2022 r., godz. 9⁰⁰ informacje podane przez klienta
6. Miejsce pobrania próbek: Przebiekowo wodociąg publiczny. SUW – woda podawana do sieci informacje podane przez klienta
7. Próbkę pobrano wg 1-07/PO-OBW-03, 1-08/PO-OBW-03 (metody nieakredytowane) przez probkobiorcę z PSSE w Braniewie – p. Teresa Białkowska informacje podane przez klienta
8. Oznakowanie próbki przez klienta: 17/Br
9. Stan dostarczonej próbki: bez uwag
10. Data i godzina przyjęcia próbki do laboratorium: 20.01.2022 r., godz. 13³⁰

Badania mikrobiologiczne

Kod próbki	Badana cecha	Metoda badań/ Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wyniki badania niepewność ¹	Najwyższa dopuszczalna wartość wg. Rozp. MZ z dnia 07 grudnia 2017 r. (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294)
25	Bakterie grupy coli	Enrichment w podłożu z PN-EN ISO 9308-1:2014-12, A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0
	<i>Escherichia coli</i>	Enrichment w podłożu z PN-EN ISO 9308-1:2014-12, A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0
	Enterokoki	Enrichment w podłożu z PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	0	0
	Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C	Doświadczenie w podłożu z PN-EN ISO 6222:2004	jtk/1 ml	1 [0,4]	bez limitu (wzrost w 20°C)

1) jtk – jednostki tworzące kolonie

2) Niepewność wyrażona jest w % – przedmiot prawdopodobieństwa i współczynniki rozszerzenia: 1, 2. Pozioma niepewność nie obejmuje grupy celowanej próbek

Badania mikrobiologiczne wykonano w Sekcji Badań Biologicznych Wody, Fiblag ul. Gen. J. Bema 40 w dniach: 20 - 23.01.2022 r.

Przegląd i autoryzacja

Sprawozdanie z badań nr LE-OBW/ 25 /2022

Badania fizykochemiczne

Kod próbki	Badana cecha	Metoda badań/ Dokument odniesienia	Zakres pomiarowy metody	Wyniki badania/ Rezultaty badania ± niepewność ²	Jednostka miary	Dopuszczalne zakresy wartości Najwyższe dopuszczalne stężenie wg. Rozp. MZ z dnia 07 grudnia 2017 r. (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294)
25	Wetność	Niechłonnosć wody z PN-EN ISO 7253:2016	0,15 - 100 N111	0,21 ± 0,05	NTU	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0.
	Barwa	Wzrost koloru: PN-EN ISO 7887:2012, ApI 2015406, Metoda D	5 - 50 mg/l Pt	5 ± 3	mg/l Pt	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.
	~ Zapach	Chromatografia z sondą z PN-72/C/04557	rodzaj, intensywność 0 - 5	z 0 brak zapachu	-	
	~ Smak	Chromatografia z sondą z PN-72/C/04557	rodzaj, intensywność 0 - 5	z 0 brak smaku	-	
	pH	Pomiar potencjału na zondzie z PN-EN ISO 10523:2012	4,0 - 10,0	temperatura: 19,3 °C 7,7 ± 0,1	-	6,5 - 9,5
	Przewodność elektryczna właściwa	Kompleksometria z sondą z PN-EN 27888:1999	131 - 4700 uS/cm	temperatura: 19,3 °C 416 ± 12 Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temp. do 25 °C	µS/cm	2500

Przedstawione wyniki ze znalezieniem „+” oraz „-” są rezultatami.

² Niepewność wyniku badania wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie prawdopodobieństwa 95% i współczynniku rozszerzenia k = 2

Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbki.

Normy wydane przez Polski Komitet Normalizacyjny. Laboratorium posiada wystarczające argumenty techniczne i merytoryczne do ich stosowania.

Badania fizykochemiczne wykonano w Sekcji Badań Fizyko-Chemicznych Wody i Powietrza, Elbląg ul. Gen. J. Bema 7 w dniach: 20.01.2022 r.

Do wyników badań nie podano stwierdzenia zgodności – zgodnie ze zleceniem nr 5/Br/2022

Przegląd i autoryzacja

E. Kuczyńska

UWAGA!!!

1. Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

2. W przypadku dostarczenia próbki przez Zleceniodawcę, Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobrania i transportu próbki.

3. Wyniki badań odnoszą się do dostarczonej próbki.

ZATWIERDZIŁ

KIEROWNIK ODDZIAŁU
Badania Wody i PowietrzaH. Kuczyńska
mgr inż. Hanna Kuczyńska

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADAŃ



Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Olsztynie
ul. Żołnierska 16 10-561 Olsztyn
Laboratorium w Elblągu
ul. Gen. J. Bema 40 82-300 Elbląg



AB 618

Oddział Badania Żywności

tel. 55 236 74 18 fax 55 612 83 89 e-mail: labelblaga@gmail.com

Znak sprawy: LE-OBŻ.9051.2.3.2022

Elbląg, dnia 25.01.2022 r.

Sprawozdanie z badań nr LE-OBŻ/7w-7w/s/2022

1. Nazwa i adres klienta: Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna, ul. Królewiecka 26, 14-500 Braniewo
2. Zakres wykonywanych badań zgodny ze zleceniem jednorazowym nr 6 Br 2022 z dnia 20.01.2022 r.
3. Obiekt badania: próbka wody
4. Cel badania: wykorzystanie wyników badań w obszarze regulowanym prawnie
5. Data, godzina pobrania próbki: 20.01.2022 r. godz. 9⁰⁰ - godz. 9³⁰ - informacja podana przez klienta
6. Miejsce pobrania próbki: Przebudowo - wodociąg publiczny sieć - Lełkowo 115 - informacja podana przez klienta
7. Próbkę pobrana przez: próbkobiorcę PSSE w Braniewie, p. Teresę Białkowską wg I-06 PO-OBŻ-03 (metoda nieakredytowana) - informacja podana przez klienta
8. Stan próbki: bez zastrzeżeń
9. Data i godzina przyjęcia próbki do laboratorium: 20.01.2022 r. godz. 13⁰⁰

Badania chemiczne

Kod próbki	Opisowanie próbki przez klienta	Badana cecha	Metoda badań/ Dokument odniesienia	Zakres pomiarowy metody	Wynik badania/ Rezultaty badania ± niepewność ¹	Jednostka miary	Najwyższe dopuszczalne stężenie wg Rozp. MZ z 7 grudnia 2017r. (Dz. U. z 2017r.poz.2294)
7w/s	18a Br (woda po stagnacji)	olów	ETAAS zgodnie z PN-EN ISO 15586:2005	2,0 - 100 µg/l	<2,0	µg/l	10
		nikiel		2,0 - 70 µg/l	<2,0	µg/l	20
		miedź		0,010 - 0,100 mg/l	<0,010	mg/l	2,0
7w	18 Br	olów	ETAAS zgodnie z PN-EN ISO 15586:2005	2,0 - 100 µg/l	<2,0	µg/l	10
		nikiel		2,0 - 70 µg/l	<2,0	µg/l	20
		miedź		0,010 - 0,100 mg/l	<0,010	mg/l	2,0

„<” - poniżej dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody, która jest jednocześnie granicą oznaczalności metody.

Przedstawione wyniki ze znakiem „<” są rezultatami

¹ Niepewność wyniku badania wyrażona jako niepewność rozszerzona metody badawczej przy poziomie prawdopodobieństwa 95% i w współczynniku rozszerzenia k=2. Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbki.

Badania chemiczne wykonano w dniach od 19.01.2022 r. do 24.01.2022 r.

Sprawozdanie sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach.

Do wyników badań nie podano opinii i interpretacji stwierdzenia zgodności - zgodnie ze zleceniem nr 6 Br 2022

1. Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie z badań nie może być powielane, modyfikowane, jak tylko w całości.
2. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobrania i transportu próbki.
3. Wyniki badań odnoszą się do otrzymanej próbki.

Przebieg i autoryzacja:

koniec sprawozdania z badań